
N SERIES

ATYPICAL

CREATED BY

Robia Rashid

EPISODE 4.05

"Dead Dreams"

As Sam gets ready for an adventure, Elsa thinks about ways to discourage him. Casey gets an up-close look at Izzie's tense home life.

WRITTEN BY:

Nicole Betz

DIRECTED BY:

Heather Jack

ORIGINAL BROADCAST:

July 9, 2021

NOTE: This is a transcription of the spoken dialogue and audio, with time-code reference, provided without cost by 8FLiX.com for your entertainment, convenience, and study. This version may not be *exactly* as written in the original script; however, the intellectual property is still reserved by the original source and may be subject to copyright.

EPISODE CAST

Jennifer Jason Leigh	...	Elsa Gardner
Keir Gilchrist	...	Sam Gardner
Brigitte Lundy-Paine	...	Casey Gardner
Michael Rapaport	...	Doug Gardner
Nik Dodani	...	Zahid
Jenna Boyd	...	Paige
Graham Rogers	...	Evan
Amy Okuda	...	Julia Sasaki
Fivel Stewart	...	Izzie
Nina Ameri	...	Luisa
Domonique Brown	...	Jasper
Raúl Castillo	...	Nick
Angel Laketa Moore	...	Megan
Jeffrey Rosenthal	...	Bob
Wendy Braun	...	Kathy
Rachel Redleaf	...	Beth
Ariela Barer	...	Bailey Bennett
Christina Offley	...	Sharice
Allie Rae Treharne	...	Gretchen
Kevin Daniels	...	Coach Briggs

1

00:00:12 --> 00:00:16
Adaptation means changing
to increase your chances of survival

2

00:00:16 --> 00:00:17
in a specific environment.

3

00:00:18 --> 00:00:21
Animals are way better at that
than us humans. Way better.

4

00:00:22 --> 00:00:23
I don't get it.

5

00:00:24 --> 00:00:26
Why did you get suspended and not me?

6

00:00:26 --> 00:00:28
Maybe it's 'cause you organized it?

7

00:00:30 --> 00:00:31
Yeah, maybe.

8

00:00:32 --> 00:00:33
What?

9

00:00:33 --> 00:00:37
I'm just thinking about
how she's not gonna be surprised.

10

00:00:37 --> 00:00:38
Who?

11

00:00:39 --> 00:00:41
My mom.

12

00:00:42 --> 00:00:46
In second grade,
I had this really cool Matchbox car.

13

00:00:47 --> 00:00:49

It was a Camaro.

14

00:00:49 --> 00:00:55

And at recess, this boy James took it,
and he wouldn't give it back.

15

00:00:56 --> 00:00:57

Did you murder him?

16

00:00:58 --> 00:01:00

-I pushed him.
-That's my girl.

17

00:01:01 --> 00:01:04

I was sent to the principal,
and they called my mom.

18

00:01:06 --> 00:01:09

And I thought I was gonna be
in so much trouble.

19

00:01:10 --> 00:01:11

But you know what she did?

20

00:01:13 --> 00:01:14

She laughed.

21

00:01:14 --> 00:01:15

Oh.

22

00:01:16 --> 00:01:18

She expects me to get kicked out...

23

00:01:21 --> 00:01:22

and here I am.

24

00:01:23 --> 00:01:25

Hey, you didn't get kicked out.

25

00:01:26 --> 00:01:29

You're just taking a mandatory rest

26

00:01:29 --> 00:01:32
from your exhausting work
as a crusader for justice. That's all.

27

00:01:33 --> 00:01:35
I'm just scared I'm gonna miss everything.

28

00:01:36 --> 00:01:38
Classes, track,

29

00:01:39 --> 00:01:41
all the crazy stuff you get up to.

30

00:01:41 --> 00:01:44
[chuckles] Don't worry about that.
Elsa grounded me.

31

00:01:45 --> 00:01:48
I mean, I'm still allowed to run,
and go to school, and go to practice,

32

00:01:48 --> 00:01:52
so it's basically meaningless.
But still, how dare she?

33

00:01:54 --> 00:01:56
Promise you won't have any fun without me.

34

00:01:57 --> 00:01:58
I couldn't.

35

00:02:05 --> 00:02:07
[uplifting music playing]

36

00:02:16 --> 00:02:19
[Sam] Okay, pretend I'm Little Dude.

37

00:02:20 --> 00:02:23
To begin, one of you will drive me

38

00:02:23 --> 00:02:25

to the JFK International Airport
in New York,

39

00:02:25 --> 00:02:27
where I will fly,

40

00:02:27 --> 00:02:29
with a brief stop in Buenos Aires,

41

00:02:30 --> 00:02:33
here to Ushuaia, Argentina.

42

00:02:33 --> 00:02:37
-Wow, Argentina, that's cool.
-[Sam] Cooler even than you think.

43

00:02:37 --> 00:02:39
It's the southernmost city in the world.

44

00:02:39 --> 00:02:42
Its nickname is "the End of the World."

45

00:02:42 --> 00:02:45
Also interesting, in the 1940s,

46

00:02:45 --> 00:02:49
Canadians brought beavers there
to establish a fur trade, which failed,

47

00:02:49 --> 00:02:51
but now the city is overrun with beavers.

48

00:02:51 --> 00:02:55
Uh, I dispute the use
of the word "interesting."

49

00:02:55 --> 00:02:56
Do I need to be here?

50

00:02:56 --> 00:02:59
Yes. There may be times on my trip
that I'm unreachable,

51

00:02:59 --> 00:03:03
so it's very important that you all know
my itinerary in case I sink or freeze.

52

00:03:03 --> 00:03:04
What?

53

00:03:04 --> 00:03:08
From Ushuaia,
it's a two-day, 620-mile journey

54

00:03:08 --> 00:03:10
across the Drake Passage
through hazardous waters

55

00:03:10 --> 00:03:12
to the Antarctic Peninsula.

56

00:03:12 --> 00:03:16
I will land at Paradise Harbor
and train at Brown Station

57

00:03:16 --> 00:03:19
before heading to field camp
at the Brunt Ice Shelf.

58

00:03:20 --> 00:03:21
Of course, in the beginning,

59

00:03:21 --> 00:03:24
I will spend much of my time
at the Union Glacier Camp.

60

00:03:24 --> 00:03:25
Of course.

61

00:03:25 --> 00:03:28
[Sam] Then I will arrive
at the Halley Research Station,

62

00:03:28 --> 00:03:31

a mere mile
from an emperor penguin colony.

63
00:03:31 --> 00:03:33
This is where my work truly begins.

64
00:03:33 --> 00:03:35
-So you figured out your project?
-[Sam] Yes.

65
00:03:35 --> 00:03:38
My proposal centers around this colony.

66
00:03:38 --> 00:03:40
The emperor penguins in Antarctica

67
00:03:40 --> 00:03:42
are in danger of extinction
due to climate change.

68
00:03:43 --> 00:03:46
I will document this colony using my art

69
00:03:46 --> 00:03:48
in order to capture their essence.

70
00:03:49 --> 00:03:51
In 80 years, they might not exist.

71
00:03:51 --> 00:03:54
That sounds like a long time,
but it's not.

72
00:03:54 --> 00:03:57
I'll be dead, but just by a little.
You two will be long gone.

73
00:03:57 --> 00:03:59
Wow, this is really cool, Sam.

74
00:03:59 --> 00:04:01
It kind of makes me

want to go to Antarctica.

75

00:04:02 --> 00:04:04

Thank you.

I still have a lot to do to prepare.

76

00:04:05 --> 00:04:08

I have to read over

all my biographies of polar explorers.

77

00:04:08 --> 00:04:11

As my crew,

I will need you to help me train.

78

00:04:11 --> 00:04:12

Not it.

79

00:04:13 --> 00:04:16

Dad, you did such a good job

with the tent. You're on survival skills.

80

00:04:16 --> 00:04:19

I'll need you to teach me how to survive
in the wild and not be killed.

81

00:04:19 --> 00:04:21

Thanks. I'll do what I can.

82

00:04:22 --> 00:04:25

Casey, I'll be hiking with a heavy pack,
so I need to get in shape.

83

00:04:25 --> 00:04:27

-I'm gonna run with you.

-Hilarious.

84

00:04:28 --> 00:04:31

And, Mom, food availability
is very limited in Antarctica,

85

00:04:31 --> 00:04:33

so I need to expand my palate.

86

00:04:34 --> 00:04:37

Here are some recipes. Please make them
for family dinner this week.

87

00:04:39 --> 00:04:41

What is pemmican?

88

00:04:41 --> 00:04:43

It's paste made from fish and other meats.

89

00:04:43 --> 00:04:44

[gags]

90

00:04:46 --> 00:04:49

And what is hoosh?

91

00:04:49 --> 00:04:52

It's an Antarctic stew
made from meat and snow.

92

00:04:53 --> 00:04:57

Traditionally, the meat would be penguin
or seal, but please don't do that.

93

00:04:57 --> 00:04:59

Okay. [sighs]

94

00:04:59 --> 00:05:01

Does everyone know their jobs?

95

00:05:02 --> 00:05:03

[Zahid] So, what's my role?

96

00:05:04 --> 00:05:06

Elsa's the cook. Doug's the survival guy.

97

00:05:06 --> 00:05:10

Casey's got the wisecracks.
What about me? I want to be in the crew.

98

00:05:10 --> 00:05:13

I don't know,
but I have bigger fish to fry.

99

00:05:13 --> 00:05:16
Look what I have to do
for the program application. Question 9.

100

00:05:17 --> 00:05:21
"Are you in fair health?
Please attach a physician's report." So?

101

00:05:21 --> 00:05:24
So it says I have to get a physical.

102

00:05:24 --> 00:05:25
I hate physicals.

103

00:05:25 --> 00:05:28
More specifically,
I hate having my blood drawn.

104

00:05:28 --> 00:05:30
Even more specifically,
I'm scared of having my blood drawn

105

00:05:31 --> 00:05:33
ever since I learned that
one tiny air bubble can kill you.

106

00:05:33 --> 00:05:36
Well, speaking as a medical professional,

107

00:05:36 --> 00:05:38
the whole air bubble thing
is pretty darn rare.

108

00:05:38 --> 00:05:39
I'd prefer impossible.

109

00:05:39 --> 00:05:41
Wait, this is it. This is my role.

110

00:05:41 --> 00:05:45
I will be your very own
personal medical consultant.

111
00:05:45 --> 00:05:47
All the big-time explorers have one.
I'm sure.

112
00:05:47 --> 00:05:49
I'll make the appointment for you.
I'll even go with you.

113
00:05:49 --> 00:05:53
-I'm overdue for a physical anyway.
-I guess it could help to have you there.

114
00:05:53 --> 00:05:55
Heck yes, it will.
I'm a blast at the doctor.

115
00:05:56 --> 00:05:59
I got no less than 14 catheter jokes
that absolutely kill.

116
00:05:59 --> 00:06:01
I still don't like this.

117
00:06:01 --> 00:06:03
But won't it feel nice
to cross it off your list?

118
00:06:05 --> 00:06:07
It will. It will.

119
00:06:07 --> 00:06:08
[Zahid] Mm-hmm.

120
00:06:09 --> 00:06:11
[Sam] You probably already know this,

121
00:06:11 --> 00:06:15
but the fish in Antarctica
are evolutionary wonders.

122

00:06:15 --> 00:06:19
Over 90% have developed
an antifreeze protein in their blood

123

00:06:19 --> 00:06:22
that prevents them
from freezing to death in the icy water.

124

00:06:23 --> 00:06:25
Now that's what I call adapting.

125

00:06:27 --> 00:06:30
So I just ran it over with my car.
[chuckles]

126

00:06:30 --> 00:06:32
I mean, what else could I do?

127

00:06:34 --> 00:06:35
Awful thing.

128

00:06:38 --> 00:06:39
Um...

129

00:06:39 --> 00:06:41
Well, not to change the subject--

130

00:06:41 --> 00:06:44
No, please, change the subject.

131

00:06:44 --> 00:06:46
Um, well, Sam's--

132

00:06:46 --> 00:06:50
Sam has some very ambitious plans lately,

133

00:06:51 --> 00:06:54
and it's got me thinking about dreams,

134

00:06:54 --> 00:06:56

a young person's dreams.

135

00:06:56 --> 00:07:00

We all had them.

We were all that starry-eyed kid, right?

136

00:07:00 --> 00:07:03

So, we know what happens. They die.

137

00:07:03 --> 00:07:04

Dreams die.

138

00:07:05 --> 00:07:09

They get crushed
under the bootheel of real life.

139

00:07:09 --> 00:07:12

That's why they're called "dreams"
and not "what actually happened."

140

00:07:12 --> 00:07:15

None of us get what we want.
We all end up disappointed.

141

00:07:15 --> 00:07:17

And that's okay. That's reality.

142

00:07:17 --> 00:07:20

Maybe we should go back
to Kathy's horrible story.

143

00:07:20 --> 00:07:22

I don't think I'm legally allowed
to tell the next part anyway.

144

00:07:23 --> 00:07:26

It's like how all kids say they wanna be
an athlete, or a rock star,

145

00:07:26 --> 00:07:28

or the president when they grow up,

146

00:07:28 --> 00:07:32
and not a paper pusher
at some soulless corporation.

147
00:07:32 --> 00:07:33
No-- No offense, Kevin.

148
00:07:34 --> 00:07:37
Dreams, they're just the starting point.

149
00:07:37 --> 00:07:39
They're a place to fall from.

150
00:07:39 --> 00:07:41
Vivian, you know.

151
00:07:41 --> 00:07:43
You thought
you were marrying your soul mate,

152
00:07:43 --> 00:07:45
and he stole your life savings.

153
00:07:45 --> 00:07:46
So...

154
00:07:48 --> 00:07:49
I just...

155
00:07:50 --> 00:07:53
I need to figure out a way
to communicate that to Sam.

156
00:07:58 --> 00:07:59
Aw.

157
00:08:00 --> 00:08:03
Look at you without your other half.
So sad and pathetic.

158
00:08:03 --> 00:08:07
Like when you find one sock randomly

lying in the street without its match.

159

00:08:07 --> 00:08:08

Thank you.

160

00:08:08 --> 00:08:09

[Zoe] How is Izzie?

161

00:08:09 --> 00:08:11

Did she die of loneliness yet or what?

162

00:08:12 --> 00:08:15

She might have. I haven't heard from her
in three minutes or so.

163

00:08:15 --> 00:08:18

Oh, I'll let you know.
I'm gonna see her today.

164

00:08:18 --> 00:08:19

Oh, you are?

165

00:08:20 --> 00:08:24

Yeah. She asked me to bring her homework.
We have a physics test, and it's brutal.

166

00:08:24 --> 00:08:27

[Zoe] She asked Hazel and not you? Uh-oh.

167

00:08:27 --> 00:08:29

That does not seem like a good sign.

168

00:08:29 --> 00:08:31

[scoffs] Shut up.

169

00:08:34 --> 00:08:37

So, is Hazel your new girlfriend or what?

170

00:08:37 --> 00:08:41

I had to ask her to bring it.
You're grounded, remember?

171

00:08:41 --> 00:08:44

Hmm. You didn't answer my question.
That worries me.

172

00:08:44 --> 00:08:45

Is that my take-home test?

173

00:08:46 --> 00:08:48

I'm holding it hostage
till you tell me I'm your one and only.

174

00:08:48 --> 00:08:50

[scoffs]

175

00:08:50 --> 00:08:51

[Casey] Wow.

176

00:08:51 --> 00:08:53

You realize this is the first time
I'm seeing your room.

177

00:08:53 --> 00:08:57

I love it. It's so you.

178

00:08:57 --> 00:08:59

Nice YA collection.

179

00:09:01 --> 00:09:04

Whoa. Is this a secret box of jelly beans?

180

00:09:04 --> 00:09:07

Shh! Do you want three kids busting in
and tearing that box to shreds?

181

00:09:07 --> 00:09:08

[whispers] Sorry.

182

00:09:09 --> 00:09:11

Can I have some jelly beans?

183

00:09:12 --> 00:09:13

Uh!

184

00:09:14 --> 00:09:16
-You're my one and only.
-All right.

185

00:09:19 --> 00:09:22
Ugh. I suck at physics.

186

00:09:22 --> 00:09:24
-[woman] I'm back!
-[door closes]

187

00:09:24 --> 00:09:25
-Oh no.
-Oh my God. Is that your mom?

188

00:09:25 --> 00:09:28
-Can I meet your mom?
-Please, no.

189

00:09:28 --> 00:09:30
[Casey] We're in here!

190

00:09:33 --> 00:09:34
Casey.

191

00:09:35 --> 00:09:38
-Look at you.
-[giggles]

192

00:09:38 --> 00:09:40
I am so glad to finally meet you.

193

00:09:40 --> 00:09:43
-This one's been keeping you from me.
-Hi, Mrs. Taylor.

194

00:09:43 --> 00:09:44
-Sasha.
-Okay.

195

00:09:45 --> 00:09:46
Oh wow.

196
00:09:46 --> 00:09:47
[Casey whispers] Oh.

197
00:09:47 --> 00:09:49
Wow, you have amazing energy.

198
00:09:49 --> 00:09:53
Like, your aura is really stunning.

199
00:09:54 --> 00:09:55
You're glowing.

200
00:09:55 --> 00:09:57
Oh, I jogged here, so just sweaty.

201
00:09:57 --> 00:09:58
[both chuckle]

202
00:09:59 --> 00:10:01
I like you. You're a good one. I can tell.

203
00:10:02 --> 00:10:03
[gasps]

204
00:10:03 --> 00:10:04
Ooh, can I do your tarot?

205
00:10:04 --> 00:10:06
-Nope.
-Sure.

206
00:10:06 --> 00:10:08
-I'll go set up the space.
-[Casey] Okay.

207
00:10:12 --> 00:10:13
Come on, it'll be fun.

208

00:10:13 --> 00:10:15
That has not been my experience.

209
00:10:16 --> 00:10:19
-Have a jelly bean and be happy.
-I don't want a jelly bean.

210
00:10:19 --> 00:10:21
[Paige] Gosh, aren't we just the cutest?

211
00:10:21 --> 00:10:23
You learning how to draw in gloves,

212
00:10:23 --> 00:10:26
while I write letters of gratitude
to women of greatness.

213
00:10:26 --> 00:10:28
Each of us bettering our individual selves

214
00:10:29 --> 00:10:32
while still staying close enough
for the occasional nuzzle.

215
00:10:32 --> 00:10:33
You smudged my humpback whale.

216
00:10:35 --> 00:10:37
-That's a whale?
-[Sam] I'm still learning.

217
00:10:37 --> 00:10:38
[phone dings]

218
00:10:38 --> 00:10:42
Well, I just finished
my fourth letter this month.

219
00:10:42 --> 00:10:45
Sometimes I mail them across
the fruited plains to Washington, DC,

220

00:10:45 --> 00:10:49
and sometimes I just take them
across the street from Sal E. Sour Cream

221
00:10:49 --> 00:10:52
and drop them off at City Hall in person.

222
00:10:53 --> 00:10:54
Sam?

223
00:10:56 --> 00:10:57
What's wrong?

224
00:10:58 --> 00:11:00
They found Niles Blanderman.

225
00:11:00 --> 00:11:01
Oh.

226
00:11:02 --> 00:11:04
-Who?
-Niles Blanderman.

227
00:11:05 --> 00:11:08
He was an Australian polar explorer
who went missing in the 1950s.

228
00:11:08 --> 00:11:11
They found him frozen
under eight feet of ice.

229
00:11:11 --> 00:11:13
His corpse was almost perfectly preserved.

230
00:11:14 --> 00:11:16
Yeesh. Does that happen a lot?

231
00:11:16 --> 00:11:18
Freezing, yes.

232
00:11:18 --> 00:11:19
Finding, no.

233

00:11:20 --> 00:11:22
I've read all about him
in my explorer books.

234

00:11:22 --> 00:11:24
He was supposed to be really tough.

235

00:11:24 --> 00:11:27
There's a rumor that he would go fishing
and use his own fingers as bait,

236

00:11:27 --> 00:11:29
so it was easier for him
to throttle his catch.

237

00:11:30 --> 00:11:32
His nickname
was "the Fingering Fisherman."

238

00:11:33 --> 00:11:33
Oh.

239

00:11:35 --> 00:11:37
Well, that is unfortunate.

240

00:11:38 --> 00:11:41
[Sam] Adaptation happens
when there's no other choice,

241

00:11:41 --> 00:11:43
when it's change or die.

242

00:11:43 --> 00:11:45
Us humans, we usually just die.

243

00:11:46 --> 00:11:49
This is exciting.
I've never done tarot before.

244

00:11:49 --> 00:11:52
Is that even the right way to say it?

"Done tarot"?

245

00:11:52 --> 00:11:56

No. The right way to say it is,
"Let's go hang out in my room instead."

246

00:11:56 --> 00:12:01

Izzie thinks that this is all very silly.
She's always been very literal.

247

00:12:01 --> 00:12:02

[chuckles] Well, I don't think

248

00:12:02 --> 00:12:04

you're a magical fairy
who can tell the future.

249

00:12:04 --> 00:12:07

-So if that's literal, I guess I am.
-[Casey laughs]

250

00:12:10 --> 00:12:12

Place them into one deck, please.

251

00:12:18 --> 00:12:19

Oh.

252

00:12:21 --> 00:12:24

Oh wow! I knew it.

253

00:12:25 --> 00:12:28

Oh, Izzie, you're so lucky
to be under her canopy.

254

00:12:29 --> 00:12:31

What? What do they mean? They're pretty.

255

00:12:32 --> 00:12:34

I have a lot of homework, so--

256

00:12:34 --> 00:12:35

Please.

257

00:12:35 --> 00:12:37

Here's what I see.

258

00:12:38 --> 00:12:42

Adventure, hope, positivity.

259

00:12:42 --> 00:12:44

And you'll never be alone.

260

00:12:45 --> 00:12:49

You have a quiet power
that other people wanna follow.

261

00:12:50 --> 00:12:53

Now, it may not end up
like you expected it to,

262

00:12:53 --> 00:12:57

but your path ahead
is full of light and luck.

263

00:12:58 --> 00:13:00

And this, my dear, is you.

264

00:13:03 --> 00:13:05

Why haven't I done tarot before?

265

00:13:05 --> 00:13:07

I didn't know
it was just free compliments. [chuckles]

266

00:13:07 --> 00:13:09

-All right, your turn.
-No.

267

00:13:10 --> 00:13:11

Come on.

268

00:13:13 --> 00:13:13

Fine.

269

00:13:41 --> 00:13:42

[Casey] Oh boy.

270

00:13:44 --> 00:13:47

Oh wow.

Those look really different from mine.

271

00:13:47 --> 00:13:50

Did that poor buffalo
get stabbed in the eye?

272

00:13:50 --> 00:13:53

Look at that darkness.

273

00:13:53 --> 00:13:55

I mean, it explains the attraction.

274

00:13:56 --> 00:13:58

The light and the dark.

275

00:13:58 --> 00:13:59

I'm done.

276

00:14:00 --> 00:14:02

Her cards are always like this.

277

00:14:02 --> 00:14:05

I started doing her readings
when she was seven years old,

278

00:14:05 --> 00:14:09

and there was so much anger
and bitterness, even then.

279

00:14:09 --> 00:14:11

Why would a seven year old be bitter?

280

00:14:11 --> 00:14:15

[gasps] Oh, maybe it's because
she's busy making her sister a bottle

281

00:14:15 --> 00:14:16
while her mom sleeps one off.

282
00:14:16 --> 00:14:17
Izzie.

283
00:14:19 --> 00:14:22
Well, I have had my hard times,

284
00:14:22 --> 00:14:25
but I certainly did everything I could.

285
00:14:25 --> 00:14:26
No, you haven't.

286
00:14:27 --> 00:14:28
And I'm done here.

287
00:14:31 --> 00:14:32
[door slams]

288
00:14:34 --> 00:14:35
[scoffs] Um...

289
00:14:36 --> 00:14:38
I'm gonna sage you before you go.

290
00:14:39 --> 00:14:42
[exhales]
A lot of intense energy in here, huh?

291
00:14:42 --> 00:14:43
[quietly] Okay.

292
00:14:46 --> 00:14:47
[door opens]

293
00:14:52 --> 00:14:53
She makes me crazy.

294
00:14:55 --> 00:14:56

That's not an expression.

295

00:14:57 --> 00:15:00
She makes my brain break,
and then I go crazy.

296

00:15:01 --> 00:15:02
Yeah, I get it.

297

00:15:02 --> 00:15:04
But, I mean, it's just stupid tarot.

298

00:15:04 --> 00:15:06
You don't get it,

299

00:15:06 --> 00:15:11
because you're a fawn in the woods,
and I'm a bison with swords in its eyes.

300

00:15:15 --> 00:15:17
I don't think I'm in the mood to hang out.

301

00:15:17 --> 00:15:19
Maybe you should go.

302

00:15:20 --> 00:15:22
I can sit here quietly.

303

00:15:23 --> 00:15:25
I'll be a very quiet fawn in the woods.

304

00:15:25 --> 00:15:27
No, Casey, please.

305

00:15:28 --> 00:15:29
Please leave.

306

00:15:29 --> 00:15:30
Come on.

307

00:15:31 --> 00:15:33

Don't take out your anger
at your mom on me.

308

00:15:33 --> 00:15:36

Actually,
I think I might also be angry at you.

309

00:15:37 --> 00:15:38

What? Why?

310

00:15:40 --> 00:15:42

I told you I didn't wanna hang out
with my mom.

311

00:15:44 --> 00:15:45

Okay, well, I wanted to meet her.

312

00:15:45 --> 00:15:48

And you did, and of course she loves you.

313

00:15:50 --> 00:15:51

What does that mean?

314

00:15:54 --> 00:15:56

It's the same reason
why I got suspended and you didn't.

315

00:15:57 --> 00:15:59

You have this charmed life.

316

00:15:59 --> 00:16:04

And usually it's whatever, but right now
it's really hard to deal with.

317

00:16:05 --> 00:16:08

That's why I asked Hazel
to bring me my test and not you.

318

00:16:09 --> 00:16:12

-What? That's not even--
-Just go. Please.

319

00:16:14 --> 00:16:15
I need some space.

320
00:16:23 --> 00:16:24
[door closes]

321
00:16:30 --> 00:16:32
Check this out. Look what came in.

322
00:16:33 --> 00:16:36
Oh, that looks useful.

323
00:16:36 --> 00:16:37
It's for Sam's trip.

324
00:16:37 --> 00:16:40
I'm taking my job
as survival man very seriously.

325
00:16:40 --> 00:16:42
Whoa, that's a big knife.

326
00:16:42 --> 00:16:46
Oh, this is great. He's gonna be able
to do so much with this puppy.

327
00:16:46 --> 00:16:48
Chip ice, tighten a screw...

328
00:16:48 --> 00:16:49
Cut off his foot?

329
00:16:49 --> 00:16:51
No, he'll be fine. He's responsible.

330
00:16:51 --> 00:16:53
Okay, sure, but

331
00:16:55 --> 00:16:58
we really need to get
on the same page about this trip.

332

00:16:58 --> 00:16:59

Okay.

333

00:17:00 --> 00:17:05

I know since Chuck died,
you feel like we should all seize the day,

334

00:17:05 --> 00:17:08

but there's just no way he's gonna be able
to do this Antarctica thing.

335

00:17:08 --> 00:17:10

It's too far, it's dangerous,

336

00:17:10 --> 00:17:13

and as his parents, we have
a responsibility to be honest with him.

337

00:17:14 --> 00:17:15

I agree.

338

00:17:16 --> 00:17:19

You do? You got him that big, scary knife.

339

00:17:19 --> 00:17:23

I agree we need to get on the same page.
And you need to get on board.

340

00:17:24 --> 00:17:28

Look, I love you,
but you have to start believing in Sam.

341

00:17:28 --> 00:17:29

That's not fair.

342

00:17:29 --> 00:17:32

I mean, you are so great with him.

343

00:17:32 --> 00:17:33

You're so helpful,
and you're so protective,

344
00:17:33 --> 00:17:35
but you're constantly doubting him.

345
00:17:35 --> 00:17:37
-You need to look at that.
-Doug.

346
00:17:37 --> 00:17:40
Look how much work he's put into this.
Look how much he's thought it through.

347
00:17:41 --> 00:17:43
It's a lot, sure. It's bold, yeah.

348
00:17:44 --> 00:17:45
But he's doing this,

349
00:17:45 --> 00:17:48
and we could either help him or not.

350
00:17:51 --> 00:17:53
[Sam] But as the emperor penguin colonies
in Antarctica

351
00:17:54 --> 00:17:56
face greater danger of extinction,

352
00:17:56 --> 00:17:58
the question becomes,

353
00:17:59 --> 00:18:00
will they change?

354
00:18:01 --> 00:18:02
Can they change?

355
00:18:03 --> 00:18:05
Why do some species adapt,
and others don't?

356
00:18:06 --> 00:18:07

I wish I knew.

357

00:18:08 --> 00:18:10

Hey, homie.

358

00:18:12 --> 00:18:14

What you doing in the thinking tub?

359

00:18:15 --> 00:18:18

Did you know they inspected

Niles Blanderman's corpse

360

00:18:18 --> 00:18:19

from head to toe,

361

00:18:19 --> 00:18:21

and the only thing wrong with him
was a sprained ankle?

362

00:18:22 --> 00:18:23

That's all it took to do him in.

363

00:18:24 --> 00:18:25

Oh.

364

00:18:26 --> 00:18:29

How long have you been reading
about this carcass?

365

00:18:29 --> 00:18:30

I don't know. Hours.

366

00:18:31 --> 00:18:34

Okay, hand it over.

You need to get to bed, young man.

367

00:18:34 --> 00:18:37

I need you rested.

We have our physicals tomorrow.

368

00:18:38 --> 00:18:40

-Capisce?

-Capisce.

369

00:18:46 --> 00:18:48

-[door opens]

-[Zahid] I'm sorry I'm late.

370

00:18:48 --> 00:18:51

But check it, penguin scrubs!

371

00:18:51 --> 00:18:54

Your personal medical consultant
also dresses the part.

372

00:18:54 --> 00:18:57

Nice. If you get an air bubble
in your veins,

373

00:18:57 --> 00:18:58

at least you'll look fancy
when you're dead.

374

00:18:58 --> 00:19:00

Okay, so you're still nervous.

375

00:19:00 --> 00:19:03

Of course.

I don't understand why people do this.

376

00:19:03 --> 00:19:05

They do it to get to Antarctica.

377

00:19:06 --> 00:19:07

[door opens]

378

00:19:07 --> 00:19:09

Okay, are we all set?

379

00:19:09 --> 00:19:10

Yes, we are, madam.

380

00:19:10 --> 00:19:13

And may I say,

as a fellow medical professional,

381

00:19:14 --> 00:19:16

your positivity is infectious.

382

00:19:16 --> 00:19:17

[chuckles]

383

00:19:17 --> 00:19:18

Pun intended.

384

00:19:23 --> 00:19:25

[suspenseful music plays]

385

00:19:27 --> 00:19:28

Nope!

386

00:19:33 --> 00:19:33

I'll get him.

387

00:19:34 --> 00:19:35

[Elsa] Can you believe that?

388

00:19:36 --> 00:19:40

I mean, he's basically saying

I'm this big wet blanket

389

00:19:40 --> 00:19:41

that doesn't believe in people. Me.

390

00:19:42 --> 00:19:43

Yeah.

391

00:19:43 --> 00:19:46

Yeah, that's sort of
what I wanted to talk about.

392

00:19:46 --> 00:19:48

-That speech you gave.

-Mm-hmm.

393

00:19:48 --> 00:19:52
"Dead dreams, life is a burned-out shell
of desolation and negativity."

394
00:19:53 --> 00:19:55
-That's not what I said.
-It really bummed people out.

395
00:19:55 --> 00:19:59
I cried in my car, and I know for a fact
I'm not the only one.

396
00:19:59 --> 00:20:01
Sheldon's back on his Lexapro. Anyhoo.

397
00:20:01 --> 00:20:04
[inhales deeply]
Several group members have indicated

398
00:20:04 --> 00:20:07
that they no longer
want to attend if you are,

399
00:20:07 --> 00:20:10
so... we'd like you to take a break.

400
00:20:12 --> 00:20:13
You--

401
00:20:13 --> 00:20:16
You're kicking me out of the group?

402
00:20:16 --> 00:20:18
No. Never, of course not.

403
00:20:18 --> 00:20:21
Just consider it a sabbatical.

404
00:20:21 --> 00:20:23
Those are restful.

405
00:20:24 --> 00:20:25

Bye, hon.

406

00:20:31 --> 00:20:34
-What are you doing here?
-It's family dinner night.

407

00:20:34 --> 00:20:36
Oh, fine. You can stay.

408

00:20:37 --> 00:20:40
Oh, honey, I've been meaning to ask you.

409

00:20:40 --> 00:20:42
How's Izzie? How's she taking suspension?

410

00:20:42 --> 00:20:44
-I don't wanna talk about it.
-Okey-doke.

411

00:20:45 --> 00:20:48
Sam, how's trip preparations going?

412

00:20:48 --> 00:20:49
[Sam] Terrible.

413

00:20:49 --> 00:20:50
I couldn't get a physical

414

00:20:50 --> 00:20:52
because I was too scared
of the blood test.

415

00:20:52 --> 00:20:56
As soon as I saw the needle, boom.
I just walked out like a baby.

416

00:20:56 --> 00:20:59
Sounds like everyone could use
some nice food in their tummy.

417

00:21:00 --> 00:21:00
[Doug] Yes.

418
00:21:02 --> 00:21:03
What's this?

419
00:21:04 --> 00:21:07
-Taco fixings. It's taco night.
-It's Taco Tuesday.

420
00:21:07 --> 00:21:09
Where's the pemmican and hoosh?

421
00:21:09 --> 00:21:10
[Elsa] The what?

422
00:21:10 --> 00:21:12
The pemmican and hoosh.

423
00:21:13 --> 00:21:15
Oh, the-- The meat soup?

424
00:21:15 --> 00:21:17
And fish paste.

425
00:21:17 --> 00:21:22
Yeah. Yeah.
Um, I'm really sorry, honey. I-- I forgot.

426
00:21:23 --> 00:21:25
It's-- It's just-- It's been a big day.

427
00:21:25 --> 00:21:27
You forgot? You had one job.

428
00:21:27 --> 00:21:29
Sam, I do not like your tone.

429
00:21:29 --> 00:21:30
I don't like your lack of help

430
00:21:30 --> 00:21:32
in preparing

for the most important journey of my life.

431

00:21:32 --> 00:21:33

Sam.

432

00:21:33 --> 00:21:35

No, you said you'd do it,
and you didn't do it.

433

00:21:35 --> 00:21:37

And now I'm gonna be even further behind.

434

00:21:37 --> 00:21:41

No, I didn't agree
to make fish paste or meat soup.

435

00:21:41 --> 00:21:43

You just ordered me to.

436

00:21:43 --> 00:21:45

You are so unhelpful.

437

00:21:45 --> 00:21:47

Now I see why Roald Amundsen
had to wait until his mother died

438

00:21:47 --> 00:21:49

before he went to Antarctica.

439

00:21:51 --> 00:21:52

I mean, that was a sick burn.

440

00:21:53 --> 00:21:56

-Should we go after him?
-No. He's being an asshole.

441

00:22:00 --> 00:22:01

It was a hard day.

442

00:22:04 --> 00:22:05

Let's eat.

443
00:22:07 --> 00:22:10
[banging]

444
00:22:15 --> 00:22:17
-Oi! Oi!
-[wind howling]

445
00:22:18 --> 00:22:19
Wakey-wakey.

446
00:22:19 --> 00:22:21
[chuckles]

447
00:22:21 --> 00:22:24
You yelled at your mum, mate. Not cool.

448
00:22:24 --> 00:22:25
Who are you?

449
00:22:26 --> 00:22:27
Wait.

450
00:22:28 --> 00:22:29
Niles Blanderman?

451
00:22:29 --> 00:22:30
Mm, good evening.

452
00:22:31 --> 00:22:32
I thought you were dead.

453
00:22:32 --> 00:22:35
[chuckling] Well, obviously, mate.

454
00:22:35 --> 00:22:37
Frozen like an ice pop.

455
00:22:37 --> 00:22:38
Hoo, hoo, hoo! Yeah.

456

00:22:39 --> 00:22:42
Yeah, Antarctica is brutal.

457
00:22:42 --> 00:22:44
Even I couldn't hack it,
and I'm exceptional.

458
00:22:44 --> 00:22:47
You? That place is gonna eat you alive.

459
00:22:47 --> 00:22:49
But I'm preparing.

460
00:22:49 --> 00:22:51
Well, you know who else was prepared?

461
00:22:51 --> 00:22:53
The emperor penguins.

462
00:22:53 --> 00:22:55
The ice is still melting
from under them, Sam.

463
00:22:55 --> 00:22:58
They're still going extinct,
and there's nothing they can do,

464
00:22:59 --> 00:23:00
just like you.

465
00:23:00 --> 00:23:02
-That's not true.
-[Niles] Isn't it?

466
00:23:02 --> 00:23:05
Every time you go somewhere new,
you need to case the joint.

467
00:23:05 --> 00:23:07
You can't case the Arctic Circle, Sam.

468
00:23:08 --> 00:23:09

Dead meat.

469

00:23:09 --> 00:23:11

Ooh. [chuckles]

470

00:23:11 --> 00:23:14

Son of a seal, I'm cold.

Mind if I jump in there with you?

471

00:23:23 --> 00:23:25

[phone buzzing]

472

00:23:32 --> 00:23:33

Hello?

473

00:23:33 --> 00:23:35

[Elsa] Sam, I'm outside.

474

00:23:36 --> 00:23:37

Why?

475

00:23:38 --> 00:23:39

[Sam] What is this?

476

00:23:39 --> 00:23:40

[Elsa] It's pemmican,

477

00:23:41 --> 00:23:43

sledging biscuits.

478

00:23:43 --> 00:23:46

I can't remember what that is.

479

00:23:46 --> 00:23:47

And that's hoosh.

480

00:23:48 --> 00:23:50

Come on, let's try it.

481

00:23:50 --> 00:23:51

I made it.

482

00:23:54 --> 00:23:57

Well, it's too late.

I don't need them anymore.

483

00:23:58 --> 00:24:00

I was wrong. I can't go to Antarctica.

484

00:24:00 --> 00:24:01

I can't even get a physical.

485

00:24:03 --> 00:24:04

Niles Blanderman is right.

486

00:24:04 --> 00:24:05

I'm not adaptable.

487

00:24:08 --> 00:24:10

I brought you something else.

488

00:24:14 --> 00:24:17

-You left him at the house.

-Oh, thanks.

489

00:24:19 --> 00:24:21

Do you remember
when you first started drawing that guy?

490

00:24:22 --> 00:24:23

Little Dude?

491

00:24:23 --> 00:24:24

Not really.

492

00:24:24 --> 00:24:25

I do.

493

00:24:26 --> 00:24:29

It was right after your dad left,
when you were a kid.

494

00:24:30 --> 00:24:32
That was his nickname for you.

495
00:24:32 --> 00:24:33
Little Dude.

496
00:24:34 --> 00:24:35
Oh.

497
00:24:37 --> 00:24:39
He was gone a while,

498
00:24:39 --> 00:24:42
and you didn't talk about it,
but you were upset.

499
00:24:43 --> 00:24:44
You were acting out a lot.

500
00:24:45 --> 00:24:47
I couldn't-- I couldn't help you.

501
00:24:48 --> 00:24:49
But he did.

502
00:24:50 --> 00:24:51
Little Dude?

503
00:24:53 --> 00:24:55
Well, as soon as he showed up,
you calmed down.

504
00:24:56 --> 00:24:59
You-- You created
a new way to express yourself.

505
00:25:00 --> 00:25:02
You would draw him
in all these different situations,

506
00:25:03 --> 00:25:07
and I would know how you were feeling.

It helped me help you.

507

00:25:08 --> 00:25:10

I didn't know that.

508

00:25:11 --> 00:25:12

And do you know what that was?

509

00:25:13 --> 00:25:15

That was adapting.

510

00:25:15 --> 00:25:18

You found a new way to communicate.

511

00:25:20 --> 00:25:21

-I guess so.

-[Elsa] Yeah.

512

00:25:23 --> 00:25:26

And I-- I think that anyone
that's adaptable enough

513

00:25:27 --> 00:25:31

to create a cartoon character
to help them deal with their dad leaving

514

00:25:31 --> 00:25:37

is adaptable enough to eat gross food,
and survive the Drake Passage,

515

00:25:38 --> 00:25:40

and get their blood drawn.

[chuckles softly]

516

00:25:43 --> 00:25:45

-Thanks, Mom.

-[Elsa] Of course.

517

00:25:45 --> 00:25:47

So... Mmm.

518

00:25:47 --> 00:25:48

Should we try it?

519

00:25:54 --> 00:25:55

You wanna go get pancakes?

520

00:25:55 --> 00:25:57

Yes, please.

521

00:25:57 --> 00:25:58

[chuckles]

522

00:26:00 --> 00:26:01

It smells worse than it looks.

523

00:26:09 --> 00:26:11

[Izzie]

Are you the girl I gave my test to?

524

00:26:13 --> 00:26:16

My brother scribbled all over this one,
but you can still read it. [chuckles]

525

00:26:20 --> 00:26:21

I'm sorry.

526

00:26:23 --> 00:26:25

I feel like I'm always saying that to you.

527

00:26:26 --> 00:26:28

I'm sorry I'm always saying that to you.

528

00:26:29 --> 00:26:30

It's okay.

529

00:26:30 --> 00:26:33

I pushed to meet her.
Maybe I shouldn't have.

530

00:26:34 --> 00:26:36

You're my girlfriend.

531

00:26:37 --> 00:26:39
Of course you should meet my mom.

532
00:26:39 --> 00:26:42
I just feel like
I'm going crazy not going to school.

533
00:26:43 --> 00:26:45
It's so hard to do anything at home.
I can't focus.

534
00:26:45 --> 00:26:47
Yeah. Yeah, I get it.

535
00:26:51 --> 00:26:52
So,

536
00:26:53 --> 00:26:57
you think I'm some golden child
that everyone has to tiptoe around?

537
00:26:59 --> 00:27:01
I know your life isn't perfect.

538
00:27:02 --> 00:27:03
I know you're not perfect.

539
00:27:06 --> 00:27:06
It's just,

540
00:27:08 --> 00:27:11
you have these parents that
support you so much, it drives you nuts.

541
00:27:13 --> 00:27:14
It's the opposite for me.

542
00:27:16 --> 00:27:18
You have a support system.

543
00:27:19 --> 00:27:20
I am a support system.

544
00:27:23 --> 00:27:24
I'll be your support system.

545
00:27:26 --> 00:27:27
I'll do whatever you need.

546
00:27:32 --> 00:27:35
-Can you help me get good at physics?
-[chuckles]

547
00:27:35 --> 00:27:38
'Cause I think I blew this test.

548
00:27:38 --> 00:27:41
I was thinking something more like...

549
00:27:41 --> 00:27:42
-Casey!
-[giggles]

550
00:27:43 --> 00:27:45
Look at me, I'm supporting!

551
00:27:51 --> 00:27:52
Here.

552
00:27:54 --> 00:27:56
Sam and I got pancakes.

553
00:27:57 --> 00:28:00
I got you a muffin.
Lemon poppy. Nothing major.

554
00:28:02 --> 00:28:03
Thank you.

555
00:28:03 --> 00:28:04
[sighs]

556
00:28:05 --> 00:28:09

And don't get all cocky about this,
but I think you're right.

557

00:28:10 --> 00:28:15

I have some issues around ambition
that I think connect to my mom.

558

00:28:15 --> 00:28:16

It has nothing to do with Sam,

559

00:28:16 --> 00:28:20

and the last thing I wanna do
is underestimate him.

560

00:28:21 --> 00:28:24

So you're on board with Antarctica?

561

00:28:24 --> 00:28:26

I don't-- [sighs]

562

00:28:26 --> 00:28:27

I made the gross food.

563

00:28:28 --> 00:28:29

I'm trying my best.

564

00:28:32 --> 00:28:34

Well, that's all anyone can ask.

565

00:28:35 --> 00:28:37

-[Sam] Being adaptable is important.
-[sighs]

566

00:28:40 --> 00:28:43

[Sam]

It can mean the difference between failure

567

00:28:45 --> 00:28:46

and success.

568

00:28:51 --> 00:28:53

[sighs]

569

00:29:09 --> 00:29:10

Good news.

570

00:29:10 --> 00:29:14

Turns out Niles Blanderman's
actual cause of death was food poisoning.

571

00:29:14 --> 00:29:16

They think he ate bad hoosh.

572

00:29:16 --> 00:29:18

That would never happen to me.
I hate hoosh.

573

00:29:18 --> 00:29:21

Well, look at you,
turning a cadaver into cadaver-ade.

574

00:29:22 --> 00:29:25

Antarctica is very dangerous,
and so I was wondering,

575

00:29:25 --> 00:29:27

will you be Edison's caretaker
while I'm away,

576

00:29:28 --> 00:29:29

and also if I should perish?

577

00:29:31 --> 00:29:31

Do you mean,

578

00:29:32 --> 00:29:33

I'm his godfather?

579

00:29:33 --> 00:29:36

Exactly. Is that a yes?

580

00:29:36 --> 00:29:40

Yes! Hey, now I have two roles!
Take that, everyone else in Sam's life.

581
00:29:40 --> 00:29:43
-All done.
-Your turn, Sammy.

582
00:29:43 --> 00:29:45
["Count on You" by Banoffee playing]

583
00:29:47 --> 00:29:50
♪ We can weep till the salt runs dry... ♪

584
00:29:53 --> 00:29:54
[Zahid] You ready?

585
00:29:55 --> 00:29:56
♪ On our cheeks ♪

586
00:29:58 --> 00:30:01
♪ Make a cocktail from the tears you cry ♪

587
00:30:02 --> 00:30:02
I'm ready!

588
00:30:03 --> 00:30:05
♪ Raise a glass ♪

589
00:30:06 --> 00:30:07
♪ And drink ♪

590
00:30:10 --> 00:30:13
♪ 'Cause we are safe, and we are free ♪

591
00:30:13 --> 00:30:16
♪ No one touching our bodies ♪

592
00:30:16 --> 00:30:18
♪ We can learn to be with ease ♪

593
00:30:19 --> 00:30:20
♪ Even when they're around ♪

594

00:30:21 --> 00:30:24

♪ 'Cause I know I'd be nobody ♪

595

00:30:24 --> 00:30:27

♪ Without all the things I've seen ♪

596

00:30:27 --> 00:30:29

♪ We can turn the tears to tea ♪

597

00:30:30 --> 00:30:33

♪ Oh, you can count on me now ♪

598

00:30:33 --> 00:30:35

♪ You know ♪

599

00:30:35 --> 00:30:37

♪ Me now, you know ♪

600

00:30:37 --> 00:30:40

♪ You can count on me now, you know ♪

601

00:30:40 --> 00:30:42

♪ Me now, I know ♪

602

00:30:42 --> 00:30:44

♪ I can count on you now, I know ♪

603

00:30:44 --> 00:30:46

♪ I can count on ♪

604

00:30:47 --> 00:30:48

♪ You ♪

605

00:30:48 --> 00:30:51

-♪ You can count on me ♪

-♪ Na na na ♪

606

00:30:51 --> 00:30:54

-♪ I can count on you ♪

-♪ Na na na ♪

607

00:30:54 --> 00:30:57

-♪ You can count on me ♪

-♪ Na na na ♪

608

00:30:57 --> 00:30:59

♪ I can count on you ♪

N SERIES**ATYPICAL****8FLiX**Discover
Your
Standom

This transcript is for educational use only.
Not to be sold or auctioned.